

## Vorrei apprezzare voi

C'è un detto saggio che <da ricordare la gloria del passato la grazia si nasce>. Ringrazio sinceramente Guerra Corea ai tutti i veterani della Francia e dell'Italia e le loro famiglie che hanno sacrificato per protezione per la libertà e prosperità della Repubblica di Corea, in celebrazione del 63° anniversario della fine della guerra coreana. La Repubblica di Corea ha un ordine di brezza tradizionale chiamato 'Pumassi'. Nelle zone rurali la gente pianta piante giovani di riso e le raccolta insieme con i loro vicini nella stagione di pieno lavoro agricolo. Condividono ogni evento felice e triste. Un tipo di collaborazione e condivisione.



Quando la Repubblica di Corea era nella precarietà estrema per l'invasione della Corea del Nord, sotto la bandiera delle Nazioni Unite 16 paesi hanno inviato truppe per combattere e cinque paesi, gruppi di medici e più paesi ci hanno aiutato materialmente.

In particolare, noi Coreani non possiamo scordarci le attività brillante della Francia durante la guerra e le attività mediche dedicate dell'Italia

La libertà della Repubblica di Corea era difesa e questo paese che era più povero ora si è alzato ad uno dei top 10 paesi grandi economici del mondo e anche ha ottenuto una significativa crescita nei settori di cultura, sport e medico.

Il sede centrale di Pumassi costituito del settore privato con i obiettivi di non dimenticare i loro favori e le ringraziare, ha iniziato le attività anche quest'anno spedendo dei studenti piccoli che sono stati selezionati dalla competizione di scrivere lettera di ringrazio come gli Ambasciatori Piccoli.

Noi visiteremo l'Arco di Trionfo in Francia per deporre fiori al monumento della partecipazione della guerra dei veterani Francesi con il Generale Ralph Monclar per commemorare il 130° anniversario della relazione d'amicizia tra due paesi; e in Italia visiteremo il sede della Croce Rossa Associazione in Roma e la casa del presidente dell'Associazione dei veterani, Gianluigi Ragazzini per trasmettere la nostra gratitudine.

Le ringraziamo di nuovo.

Lee KyeongJae, Presidente del sede centrale di Pumassi Repubblica di Corea

「과거의 은혜를 회상함으로 감사는 태어난다.」는 명언이 있습니다. 한국전쟁 종전 63주년을 맞아 대한민국의 자유 수호와 번영을 위해 헌신하신 프랑스, 이태리 참전용사 그리고 그 가족 여러분에게 진심으로 경의와 감사를 드립니다. 한국에는 '품앗이' 라는 전통 미풍양속이 있습니다. 농촌에서 바쁜 농사철이면 이웃집들과 돌려가며 함께 모를 심고 함께 수확을 합니다. 그리고 슬픈 일, 기쁜 일에도 함께 참여합니다. 일종의 협업이고 나눔입니다. 북한의 남침으로 대한민국이 풍전등화에 서 있을 때 유엔의 깃발아래 16개국이 전투 부대를 보냈고 5개국이 의료단 그리고 더 많은 나라들이 물질적으로 원조를 보냈습니다.

특히 프랑스대대의 눈부신 전과와 이태리 의료단의 헌신적 의료 활동을 우리 한국 국민들은 결코 잊지 못합니다. 대한민국의 자유가 지켜졌고 가장 가난했던 나라가 이제는 세계 10대 경제대국의 반열에 올라섰고 문화, 스포츠, 의료 면에서도 괄목한 성장을 거뒀습니다.

「은혜를 잊지 않고 감사한다.」는 목표로 만든 민간차원의 품앗이운동본부는 올해도 감사편지쓰기 공모에 입상한 어린학생들을 리틀 앰버서더로 삼아 감사의 순방길에 올랐습니다.

프랑스에서는 한불수교 130주년을 기념하면서 개선문에서 랄프 몽 클로르(Ralph Monclar)장군과 프랑스 대대의 참전 기념비에 헌화할 것이며 이태리에서는 로마의 적십자군사본부 그리고 지안루이기 라가조니 (Gianluigi Ragazzoni)참전협회 회장택을 찾아 감사의 뜻을 전할 것입니다.

감사합니다.

(사) H2O품앗이운동본부 이사장 이 경 재

